

## Kitsy pchop nii pxaal Pable lo meñ Corinto

<sup>1</sup> Naa nak Pable. Styoo Dios kwlañ nii kakaa xapostle Jesucrist. Chopaa Timoteo xal kitsy re lo meñ Corinto nii xniladzy xtiits Dios ni lo meñ nii no tyub nëz Acaya.

<sup>2</sup> Lëë lëësy Tat Tios dyon ni lëë lëësy Jesucrist kakni lëë do ni knee tiits nii mbëë kpañ do.

### *Xkyalnë Pable*

<sup>3</sup> Kol tsoo ktee no skizh lo Tat Tios, pxosy Jesucrist, por lëë Tat Tios xkëstyoo lëë no ni lëë xaa xchooblady styoo no.

<sup>4</sup> Lëë Dios xchooblady styoo no tsiñee no no tu kyalnë, parñee singo gak kchooblady no styoo xcombañer no tsiñee no xaa tu kyalnë.

<sup>5</sup> Por nikxe nii xtyee noo kyalnë porñee xsoob noo xtiits Crist, per lëë gak Crist xchooblady styoo noo.

<sup>6</sup> Por lëë noo xtyee kyalnë parñee kchooblady noo styoo do ni parñee telaa do lo tol. Aan tsiñee xchooblady Dios styoo noo, wi styoo do xchooblady xaa, tsiin kxekw to tedy to kchë lo kyalnë nii xtyeedy noo.

<sup>7</sup> Pe sinidy kik noo por ndon noo nii nikxe mban xtyedy to, lëë Dios kchooblady styoo do.

<sup>8</sup> Chakladzy noo kniyy noo lo do nii tir mban ptyeedy noo nëz Asia, lëdy nii kxekw meño, nladzy noo sikootyee nyaan noo.

<sup>9</sup> Pche noo si xkwe xaa nii këmbës kety, per lëe noo ptsyool kchë kyalnë go parñee kyeeñ noo nii chilody kteelaa xaaly noo lëe noo, sink Dios sye nii chuuñ kpañ meñ kuty schilo kteelaa lëe noo.

<sup>10</sup> Ni nli gaa lëe Dios pteelaa lëe noo lo kyalnë dox ko. Lëe na xyeen noo nii kyalnë nii ktsyooltyee noo lëe Dios kteelaa lëe noo,

<sup>11</sup> deelñee kuñ do yudar kñab to lo Dios por lëe noo. Deelñee ndaly meñ kñab lo Dios por lëe noo, singo gak ndaly meñ ktee skizh tsiñee lëe Dios kuuñlay lëe noo.

### *Lëe Pable xñee penak nii kweydy xaa Corinto*

<sup>12</sup> Xle noo porñee xyeen noo nii sinak xñabey Dios mbañ noo ni chan gaa to nii singo mbañ noo lo kislyu re. Lëe Dios been lëe noo yudar parñee kpañ noo sinak xñabey xaa, lëdy porñee tir chak noow.

<sup>13</sup> Lëe noo xkëe cos nii schilo klab to ni kyeen do. Tsaap në Dios que nii syeñ dow,

<sup>14</sup> parñee tse nii lëe Jesucrist kiid kle do kan do lëe noo ni klee gaa noo tyon noo lëe do.

<sup>15</sup> Ngo no styoon worñee kokladzyaa nyely teedyaa lo do, parñee ngo wlen styoo do chop vult.

<sup>16</sup> Kokladzyaa nyely teedyaa lo do worñee nyan Macedonia ni worñee mbikchen, parñee ngui nsonëz to naa tsiñee nyan Judea.

<sup>17</sup> Kñëx to: “¿Penak tsigo biiytyoo?” ¿Pe syak to nayak nii nakaa sinak chol xaa lo kislyu re nii xñee san aan chidy xaa? Lëdyo gon.

<sup>18</sup> Lëe Dios nan nii tugak nak xtiits noo. Xñeedy noo schilow ni xñeedy noo kchilodyo tugak tiemp.

19 Por worñee bluuy noo nii Jesucrist nak Xiñ Dios, ksa noo Sil ni Timoteo, tugak bñee noo nii tiitsliw, deel Criist kaa tugak tiitsli nak xtiits xaa.

20 Ni por lëe gaa xaa lëe kchë tiits nii psaan Dios chak cumplir, ni por lëe xaa xñee no “Amén” tsiñee lox xtee no skizh lo Dios.

21 Aan lëe Dios chakni lëe noo ni lëe do parñee kchooxsody no lo xtiits Crist, ni lëe xaa kwle lëe noo.

22 Lëe xaa kwlooseñ lëe no worñee kwsëeb Kyalbini Ntson leñ styoo no parñee kyeen no nii nli schal no nii nare kneetsy xaa.

23 Si sob Dios, byely kteejtyaa Corinto sinak nii kwlokyeeña parñee kodyaa to kyalnë.

24 Xñeedy noo nrii porñee chakladzy noo nii kniladzy to nii no kik noo, por ndon noo nii tsiitsyle nche do lo xtiits Dios, sink chakladzy noo kuuñ noo lëe do yudar parñee kle do.

## 2

1 Por ngo nii byely kteejtraa lo do parñee ko kyalnëdyaa to.

2 Por deelñee ko kyalnën do, ¿cho lë nii ko nguiool styoon? Lëe gak tow gon.

3 Lëen pkë kitsy ko por lëen kwlokyeñ kadyaa parñee ko kyalnëdy to naa, por nguial nii kuuñ kle do naa. Xyeñpaa nii tsiñee kan do nii xlen, wi do kle.

4 Por axte biña worñee pkën kitsy ko, por kyalnë nii non. Per pxaldyno parñee ko kyalnën do, sink lëew pxalaa parñee kyeñ do nii xkëstyoon do tyub styoon.

*Kol kuñ perdón xaa nii kwloo falt*

<sup>5</sup> Deelñee no cho kwloo falt, lëdy nonsyaa kwloo kyalnë xaa, sink wi do kwloo kyalnë xaa, per chaklastyaa ksaksin xaa.

<sup>6</sup> Lëe lew castigw nii ptee do xaa.

<sup>7</sup> Per kol kuñ xaa perdón ni kol kchooblady styoo xaa. Toontlaa por kchë kyalnë nii no xaa kchoso styoo xaa.

<sup>8</sup> Por ngo xñabaa nii jkëstyoo do xaa.

<sup>9</sup> Lëen pkël xa kak cuent ko, parñee kuñaa to preb ni parñee kanaa dyon pe xsoob to xtiitsaa.

<sup>10</sup> Deelñee beeñ do xaa go perdón, win kuñ xaa perdón, deelñee no xfalt xaa. Por lëe do chuñaa xaa perdón ni porñee lëe Crist xñabey naa,

<sup>11</sup> parñee kuñdy xaatox xtsiiñ, por ndonle no kchë xmañ xaa.

### *Kwlësty Pable leñ kyedzy Troas*

<sup>12</sup> Tsiñee ptsiiñaa leñ kyedzy Troas par kluyaa xtiits Dios nii xñee cho nak Jesucrist, pteepee tiits nii nguiën xtsiiñ Dios.

<sup>13</sup> Per kwyo lidy kikaa porñee ptsildyaa betsy no Tito. Por ngo lëen pka nëz aan lëen kwya nëz xtañ meñ Macedonia.

### *Por Crist lëe noo chuuñ gan*

<sup>14</sup> Per skizh Dios, por lëe xaa xneetsy tiits nii kuuñ noo gan por Crist, ni loo gaa noo xaal xaa xtiits xaa parñee kiisy noow, parñee laañee xkaatyee klyaa nexo.

<sup>15</sup> Lëe noo nak sinak kox yaal nii xko Crist lo Dios, aan xlyaaaw kik meñ nii xtyelaa lo tol ni kik meñ nii xtyelaady.

<sup>16</sup> Nak kox yaal re lo meñ nii xtyelaady lo tol sinak tu me nii chuty, per lëe lo meñ nii xtyelaa lo

tol nak kox yaal re sinak tu me nii xnee kyalmbañ. Per ¿cho listle na dyon nche par kuuñtsyey tsiin re?

<sup>17</sup> No ktody noo xtiits Dios gon, sinak chuuñtsyey grol meñ. Al contrario chan Dios nii tyub styoo noo xluuy noow, por lëe Dios pxaal noo parñee kyëe noo xtsiin Crist.

### 3

#### *Tiits nii xnee kyalmbañ*

<sup>1</sup> Tsiñee xñee noo sinrii, ¿pe xsyak to nii xfavor noo xñee noo? ¿Ote chakladzy to yak nii kluuy noo tublë kitsy nii kñee cho nak noo o kñab kaa noo tublë kitsy lo do, sinak chuuñtsyey bla meñ?

<sup>2</sup> Lëdyo gon, por misme lëe do nak kitsy nii nseeñ noo. Nak to sinak kitsy nii kë leñ styoo noo, aan kchë meñ xyeño ni xlabo.

<sup>3</sup> Lëe do nak kitsy nii pkëe Crist aan lëe noo xaalo. Lëdy con tint kwë do, sink con xKyalbini Tat Tios kwë do. Lëdy lo table kyo kwë cart ko, sink leñ xkyalmbañ meño.

<sup>4</sup> Tyub styoo noo xniladzy noo nrii, porñee por Crist Dios sye xsaladzy noo.

<sup>5</sup> Xñeedy noo nrii porñee xyeen noo nii schiloo noo kuuñtsyey noo pe cos, por kchë nii chuuñtsyey noo lëe Dios xluuyo loo noo.

<sup>6</sup> Lëe xaa bluuy xa kuuñ kseedy noo meñ parñee telaa meñ lo tol. Per xluuydy noo xley Moisés nii xñabey kety meñ, sink lëe noo xluuy xtiits xKyalbini Dios nii xnee kyalmbañ.

<sup>7</sup> Lo table kyo kwë ley nii pxaal Dios lo Moisés, aan tsiñee lëe Moisés ptsiñ, pchilody nyuy meñ Israel lo Moisés, porñee tir xpibëly lo xaa. Per

xtsedy bibëlyo. Singo kwlañche ley nii xñabey kety meñ,

<sup>8</sup> per ¡mastre kok xkyalwnabey Dios worñee lëe Kyalbini Ntson kwlañche!

<sup>9</sup> Deelñee ntson ley nii kwnabey kety meñ, ¡mastre ntson tiits nii xñee nii lëe Dios ptsily xtol no!

<sup>10</sup> Lëe xkyalwnabey xley Moisés nii biid klo byab lyu, por lëe xtiits Dios nii biid despuesy beeñ gan low.

<sup>11</sup> Aan deelñee kok ntson xley Moisés nii ptiidy, mastre kak ntson xtiits Dios nii tsitsiñdy tse kyal.

<sup>12</sup> Porñee tiits gosity xsaladzy noo. Por ngo nder confians xñee noow.

<sup>13</sup> Chuuñtsyeedy noo sinak beeñtsyey Moisés. Ptse Moisés lo con tublë ladx parñee kandy meñ Israel xa tseyga tseyga xpibëltre lo xaa.

<sup>14-15</sup> Per lëe kik meñ Israel pkyey. Por ngo, axte nina, tsiñee xlab meñ Israel xley Moisés, mismeladx ko xlaady kyeñ meñ. Karty kyety ladx ko lo meñ, por xaktyee Crist schilo klityo.

<sup>16</sup> Per tsiñee lëe meñ xpig lo Dios, lëe ladx nii ntse lo meñ xyety.

<sup>17</sup> Por lëe Dios nak Kyalbini Ntson, aan laañee so xKyalbini Ntson Dios, kchë meñ nche nlaa.

<sup>18</sup> Por ngo, kchë no siñee byety ladx nii ntse lo no, lëe no byak sinak tu kyowan laañee chak nyoo xkyalntson Dios. Aan singo mod tseyga lëe no kyak sinak Crist, por lëe no xyuumbey xa nak xkyalntson xaa. Kchë nrii chuuñtsyey Dios por lëe xaa nak Kyalbini Ntson.

## 4

<sup>1</sup> Por ngo nii xchosody styoo noo, por skizh

xkyaalnsaak Dios nii bneetsy xaa tsiin re loo noo.

<sup>2</sup> Karty kuuñtsyey noo tu cos nii chak tsilaan ni cos nii xkwii kyalto. Xkëetidy noo meñ ni karty kaa jkëetañ noo lo xtiits Dios. Tiitslisy xñee noo ni Dios sye sini kik noo tsiñee xtyon noo lëe do.

<sup>3</sup> Deelñee ngan xtiits Dios nii xluuy noo, lo meñsyee nii karty telaa lo tol ngano.

<sup>4</sup> Per xnilasty meñ go xtiits Dios porñee lëe xaatox nii xñabey lo kislyu re pkan kik meñ go parñee kniladzy meñ go xtiits ntson Crist, por lëe Crist chak si chak Dios.

<sup>5</sup> Tsiñee xñee noo, xñeedy noo nii no kik noo, sink xñee noo nii lëe Jesucrist nak xaa nii xñabey, ni xñee noo nii cholsye xaa nii xkiiñ lo do nak noo, porñee xkëestyoo Jesús noo.

<sup>6</sup> Por misme Dios nii psaabini lo nguey psaabini leñ styoo noo, parñee con bini go kchilo tyon noo xkyaalntson Dios. Lo Jesucrist chak nyoo kyaalntson go.

<sup>7</sup> Nak xcuerp noo sinak tu kis peñ aan leeñgo noo nii pkaady Dios loo noo. Lëe noo xluuy xkyaalwn-abey Dios, per lëdy xcheñ noow.

<sup>8</sup> Por ngo, nikxe xtyeedy noo ndaly kyalnë, per xyaabty noo, ni nikxe mban xtyee noo, per xsyakty noo nii sikootyee kyaan noo.

<sup>9</sup> Ni nikxe xkyënal meñ noo, xsyëdy noo nonsy noo, ni nikxe xchon meñ lëe noo lyu, xyaandy noo sikootyee.

<sup>10</sup> Laañee xyootyee noo, xtyelaa kety noo si kuty Jesús, parñee kpañ noo si pañ Jesús.

<sup>11</sup> Por mentre mbañ noo, cualquier tse ntseeb kety noo porñee xsoob noo xtiits Jesús, parñee kak nyoo nii no Jesús leñ styoo noo.

<sup>12</sup> Singo mod lëe kyalkuty chuñ xtsiiñ leñ styoo noo, lëe kyalmbañ gaa chuñ xtsiiñ leñ styoo do.

<sup>13</sup> Leñ kitsy nii kē xtiits Dios gon xñee: “Bni-ladzyaa, por ngo kwnen.” Singo lëe noo porñee bniladzy noo xtiits Dios, ngo nii xñee noow.

<sup>14</sup> Ndon noo nii lëe Dios beeñ kpañ Jesús, ni ndon noo nii lëe xaa kuuñ kpañ lëe no ni lëe xaa tsikni lëe no laañee sob xaa.

<sup>15</sup> Par lëe do kok kchë cos ko, parñee siñee xtyaly meñ nii xkaa xkyalnsaak Dios, singo gak ktyaly meñ nii ktee skizh lo Dios por xkyalnsaak xaa.

<sup>16</sup> Por ngo gaa nii iip xchosody styoo noo. Por nikxe nii chox xcueerp noo, tse con tse lëe xkyalbinii noo xkub.

<sup>17</sup> Por lëdy cos kchë kyalnë nii xtsyool noo, que kchë kyalnsaak nii jkaa noo.

<sup>18</sup> Xtyoondy noo cos nii nyoo, sink cos nii nyoody xtyon noo. Por xtsedy xtiy cos nii nyoo, per lëe cos nii nyoody iip nitylodyo.

## 5

### *Lidzy no nii sob kpa*

<sup>1</sup> Nak xcuerp no sinak tu yu nii sob lo kislyu, per ndon no nii deelñee nitylo yu re, lëe Dios psaal tu yu nii nitylody leñ kpa par lëe no, ni lëdy kaa cholsye psaw.

<sup>2</sup> Nli nii mban xtyee no mentre no no leñ cuerp re, porñee chakladzy no kyob kyoo no leñ lidzy no nii sob kpa,

<sup>3</sup> lëe no tsyo leñ yu go sinak nii nyako xab no parñee kwedy no nēb kidy no.

<sup>4</sup> Xteenë no ni mban xtyeedy no mentre bii ncheno no leñ xcuerp no, porñee chaklasty no



kchoo no leñ xcuerp yoox no, sink chakladzy no nii kneetsy Dios tu cuerp nii nitylody lo no.

<sup>5</sup> Lëe Dios pxixkwaa lëe no par ngo ni lëe xaa bneetsy Kyalbini Ntson sinak tu señ nii lëe no jkaa nii kneetsy xaa.

<sup>6</sup> Por ngo, tugak nguiool no styoo no, por ndon no nii mentre bii ncheno no leñ xcuerp no, sit nche no lo Dios.

<sup>7</sup> Chilody tyon no xaa nina, per xniladzy no xtiits xaa.

<sup>8</sup> Nguiool no styoo no ni choki gaa no kchoo no leñ xcuerp no, parñee kyoo no lo Dios.

<sup>9</sup> Por ngo nii tugak choxko no kuuñ ksak no Dios, nikxe no no o nody kaa no leñ xcuerp no.

<sup>10</sup> Por kchë no kaktsyetsy tse nii lëe Crist kuñ kyalxtisy, parñee jkaa no nii xyaal no, según kyalbuen o kyalmaal gaa nii beeñsyey no mentre ptsyo no leñ xcuerp no.

### *Lëe Crist ptsig lëe no lo Dios*

<sup>11</sup> Porñee xtsyeeb noo Dios ngo nii xtee noo nii jko noo styoo meñ. Nan Dios cho nak noo ni chakladzy gaan nii wi do kyuumbey do lëe noo.

<sup>12</sup> Xñeedy noo nrii parñee kle do loo noo stub, sink lëew xñee noo parñee kchilo ktikche do lo xtiits xaa nii xsee xa chak meñ aan chandy xaa nii no leñ styoo meñ.

<sup>13</sup> Por deelñee chak wety noo, lo Dios chak wety noo. Per deelñee nyaanii noo, lo do nyaanii noo.

<sup>14</sup> Destye nii byeeñ noo nii lëe Jesucrist kuty por kchësy meñ, lëe xkyalwkëstyoo xaa xñabey lëe noo, por lëe noo kuty lo tol.

15 Lëe Crist kuty por kchësy meñ, parñee kpañdy meñ singosy, sink kpañ meñ par kuuñ ksak meñ xaa, por lëe xaa kuty ni lëe xaa pañ por meñ.

16 Por ngo nii xtyoontre noo meñ sinak chan chol xaa lo kislyu re meñ. Nikxe nii si chan chol meñ lo kislyu re ptyon noo Crist, xtyoontre noo xaa singo nina.

17 Por ngo nii xkub kchë meñ nii xniladzy xtiits Crist. Lëe kchë cos nii kok klo kwtedy. Lëe na kchësy cos ngub.

18 Lëe Dios chuuñtsyey nrii. Lëe xaa ptsig lëe noo lo xaa por Crist, ni lëe gaa xaa pso lëe noo parñee ktsig noo kchësy meñ lo xaa.

19 Por Crist lëe Dios ptsily xtol meñ, aan lëe xaa pso lëe noo parñee kyonii noo tiits re lo meñ.

20 Por ngo xaa nii sëedni xtiits Crist nak noo. Nako sinak nii yuub Dios nyee lo do. Xñab noo lo do tsigo busy nii por Crist kol kpig lo Dios.

21 Ni tu tol gon kwloody Crist, per por lëe no lëe Dios psaksi xaa sinak nii nyak xaa tu ngoptol, parñee tsiñee kpig no lo Crist, telaa no lo tol.

## 6

1 Xaa nii kë xtsiiñ Dios nak noo. Por ngo xñee noo lo do nii ksaanlasty to xkyaalnsaak Dios.

2 Por leñ kitsy nii kë xtiits xaa xñee:

Worñee pteedyo tiits pkëëtyagaa xtiitsoo,

koknin lii tse nii kwtelaaal.

Lëe wor kutsiñ nina. Natse schilo telaal lo tol.

3 Chuuñdy noo cos nii nongualdy kak parñee kñeenëdy meñ xtsiiñ noo,

<sup>4</sup> sink tugak choxko noo nii kan meñ nii xtsiiñ Dios kää noo, por xekw noo kyalnë, ni xtyee noo lyaadzy.

<sup>5</sup> No kiñle meñ lëe noo ni no kol meñ lëe noo skiib, pxekwle noo xkyalnxoly meñ ni no kyëel noo tsiin ndip, ni no kchool xkaal noo ni no tyeedyle gaa noo kpiñ.

<sup>6</sup> Ni nyoo gaa nii xtsiiñ Dios xkyëe noo por ngui mod mbañ noo, ni porñee xyeen noo xtiits Dios ni por paciensy nii chaap noo, ni por Kyalbini Ntson nii no leñ styoo noo ni por xkyalwkëstyoo noo,

<sup>7</sup> ni por xtiitsli Dios nii xluuy noo ni por xkyalwnabey Dios, ni porñee xsoob noo xtiits Dios, lëe xaa chakni lëe noo.

<sup>8</sup> No wor xlisklaa meñ noo, no gaa wor xsyablyu meñ noo. No wor mbëe xñee meñ cho nak noo, no gaa wor xñeenë meñ noo. No wor xsyak meñ nii wnee xuuy noo nixxe nii tugak xñee noo tiitsli.

<sup>9</sup> No wor xsyak meñ nii xaa sit noo, nixxe nii kchë meñ xyuumbey lëe noo. Xnëzle kyalkuty no noo, per lëe noo bii mbañ. Xsaksi meñ noo, per chujty meñ noo.

<sup>10</sup> Chak kyalnë loo noo, per tugak nle no styoo noo. Mban chak noo, per ndaly meñ no kyuuñ noo rikw. Sootee nii ni tu pe chapty noo, per kchë cos no ña noo.

<sup>11</sup> Beetsy, kchë do siñee no do leñ kyedzy Corinto, tiitslisy bñee noo lo do ni tyub kaa styoo noo xkëstyoo noo lëe do.

<sup>12</sup> Ni tu cos xkeesty noo lo do, sink misme lëe do xsosit loo noo.

<sup>13</sup> Xñen lo do sinak xñee xaa lo xiñ, nii jkëstyoo do lëe noo sinak nii xkëstyoo noo lëe do.

### *Lëe no nak lidzy Dios*

<sup>14</sup> Kak chopty to meñ nii xnilasty xtiits Dios, por xaa nak kyalbuen ni xaa nak kyalntseeb. ¿Xa ktsiil lsa gaa bini nguey?

<sup>15</sup> Chilody gon ktsiil lsa Crist xaatox, ni chiloody kaa ktsiil lsa xaa nii xniladzy xtiits Dios tu xaa nii xnilastyo.

<sup>16</sup> ¿Pe so mdyo leñ lidzy Dios nayak? Lëe no gon nak lidzy Dios mbañ ni misme gaa Dios chëb: Lëen tso ni lëen kyënsë lady meñ, ni lëen kak xDios meñ, ni lëe meñ jkab tu kyedzyaa.

<sup>17</sup> Ni lëe gak Dios xñee: Kol kchoo lady meñ nii xnilasty, aan kuñdy to tol nii chuuñtsyey meñ go, tsiin jkaa xcuenta to.

<sup>18</sup> Naa kak pxosy to ni lëe do kak xiñganaa ni xiñtsyaapaa.

Singo xñee Dios nii xñabey.

## **7**

<sup>1</sup> Lëe Dios gon, beetsy, psaan tiits re lo no. Por ngo no nii ksaan no tol nii xkiypeedy xcuerp no ni xkyalbini no. Kol tsoo ktsyeb no Dios parñee xtiits sye xaa ksob no.

### *Lëe meñ Corinto xtikche styoo*

<sup>2</sup> ¡Kol klaa syëëb noo leñ styoo do! Ni tu cho karty ksaksi noo, ni ni tu cho karty jkëëtii noo.

<sup>3</sup> Xñedyaa kchë nrii parñee kñeenën lëe do, por lëen niyle nii tugak no do leñ styoon par kpañ no ni parñee kety no tusyke.

<sup>4</sup> Tyub styoon xñen lo do ni xlen lo do, por nikxe ptyee noo kyalnë, nguiool no styoon ni xle gaan.

<sup>5</sup> Destye nii kwlañchee noo xtañ meñ Macedonia, karty kxiladzy noo, masyke kyalnë xtsyool noo. Xtilyni meñ noo ni ptsyeeb kaa noo.

<sup>6</sup> Per lëe Dios nii xchooblady styoo meñ nii no kyalnë pchooblady styoo noo worñee lëe Tito kwlañche.

<sup>7</sup> Per lëdy porñee kwlañchesy xaa pchooblady xaa styoo noo, sink porñee pchooblady to styoo xaaw. Lëe xaa në nii chakladzy to kan do lëe noo ni në xaa nii no do kyalnë por naa, aan tir blen biñaa ngo.

<sup>8</sup> Nikxe nii beeñ kteenë kitsy nii pxalaa lëe do, xteenëdyaa nina. Nikxe nii pteenën konaa nii pteenë do xisy wiñ,

<sup>9</sup> lëe na xlen. Per xledyaa porñee pteenë do, sink porñee lëe kyalnë go ptikche styoo do lo Dios. Kwtedy to kyalnë go sinak xyo styoo Dios. Por ngo nii ni tu pe kokty to por lëe noo.

<sup>10</sup> Por kchë meñ nii xtye lo kyalnë sinak xyo styoo Dios, xtsëe meñ go xmod aan singo mod lëe meñ go xtyelaa aan kindy penak tso meñ go kyalnë. Per lëe meñ nii xtyee kyalnë nii no lo kisyu re, kaazhkaa chety meñ go.

<sup>11</sup> Kwte do kyalnë sinak xyo styoo Dios, aan lëe na ¡kol kuy kchë nii beeñ do gan! Byeñ do nii no nii kchoo do xfavoraa. Blëe do aan axte ptsyeb to. Loxsye ngo lëe do kokladzy nyan do naa ni lëe do kokladzy nsaksi do xaa nii kwloo falt. Kchë ngo beeñtsyey do parñee kak nyoo nii lëdy to kwloo falt.

<sup>12</sup> Worñee pxalaa kitsy ko lo do, pxaldyno por xaa nii kwloo falt, ni pxaldyno por xaa nii kwtedy

kyalnë go, sink lëew pxalaa parñee kan Dios nii sini noo kik to.

<sup>13</sup> Por ngo nii pchooblady to styoo noo.

Per lëdy por ngosy byo nguiool styoo noo, sink wi porñee ptyon noo singootyee xle Tito, por kchë do kwloo nguiool styoo xaa.

<sup>14</sup> Byaan maaldyaa lo Tito worñee chëpaa nii xlen lo do. Por sinakak nii nli kchë nii niyy noo lo do, nli kchë nii ptyeesy noo lo Tito.

<sup>15</sup> Aan tir xkëstyoo xaa lëe do tsiñee xsalady xaa nii beeñtsyey do kchë nii kwnabey xaa ni ptsyeb to kon do xaa.

<sup>16</sup> Xlen nii schilo kña loon do.

## 8

### *Meñ nii xkady cos tyub styoo*

<sup>1</sup> Lëe nana, beetsy, lëe noo kutiits lo do xa nak kyalnsaak nii pteedy Dios lo meñ Macedonia nii xnilady xtiits xaa.

<sup>2</sup> Nikxe nii mban kwtedy meñ go kyalnë, xle meñ go, ni nikxe nii prob meñ go, lëe meñ go pkady cos sinak nii nyak meñ go rikw.

<sup>3</sup> Nli xñen nii tyub styoo meñ go pkady cos aan axte nii kindy pkady meñ go.

<sup>4</sup> Xtse kwnab meñ go nii klaa noo kuñ meñ go yudar xaa nii xnilady xtiits Dios.

<sup>5</sup> Nlasy noo nii nyuuñtsyey meñ go kchë ngo, por klo xtiits Dios bnilady meñ go. Loxsyey ngo lëe meñ go psoob xtiits noo sinak xyo styoo Dios.

<sup>6</sup> Por ngo lëe noo bñab lo Tito nii wi lo do kñab xaa nii xtop noo, por destyey klo lëe xaa bislo xtop xaaw.

<sup>7</sup> Lëe do chuñ gan lo kchë cos, xniladzy to xtiits Dios, ni chuñ do gan tsiñee xluuy do xtiits Dios, ni chak to, ni xkëstyoo do lëe noo. Por ngo no nii kuñ do gan na nii xtop noo nii jkiiñ lo betsy no.

<sup>8</sup> Xñabeydyaa nii kuuñtsyey do nrii, sink lëew niyaa lo do parñee ktee tiits nii kluuy do nii nli no kyalwkëstyoo leñ styoo do sinak nii now leñ styoo meñ.

<sup>9</sup> Por nanle to xa nak xkyalnsaak Jesucrist. Rikw xaa, per lëe xaa byak prob porñee xkëstyoo xaa lëe do, parñee por xkyalprob xaa lëe do kyak rikw.

<sup>10</sup> Lëen kniy nii no kikaa. Destye iz kwtedy gon bislo do ptop to tumi re tyub styoo do.

<sup>11</sup> Lëe na kol kisyalo sinak nii nguiool kwyo styoo do worñee bislo do. Kol ktee nii kchilootyee lo do.

<sup>12</sup> Por deelñee no meñ gan ktee tu cos, xkaaña Dioso. Xñabty xaa nii chaapty no.

<sup>13</sup> Xñabty noo nrii parñee te do lyaadzy porñee beeñ do stu meñ yudar,

<sup>14</sup> sink lëew xñab noo parñee kchë no kap nii jkiiñ lo no. Lëew xtee tiits nii ktee do nii chak falt lo meñ go, so gaa tse nii kneetsy meñ go nii kak falt lo do. Singo mod kchë no kuuñ yudar,

<sup>15</sup> sinak nii xñee xkitsy Dios: “Kokty falt cos lo meñ nii chap ndalyo, ni lo meñ gaa nii chapty ndalyo koktyo falt.”

### *Lëe Tito chitedy lo meñ Corinto*

<sup>16</sup> Per skizh Dios nii kwloo xaa lëe do leñ styoo Tito sinak nii no do leñ styoon.

<sup>17</sup> Por ngo lëe xaa psoob xtitsaa, aan como tugak sini do kik xaa, lëe xaa sëed tedy lo do porñee kwlaño styoo xaa.

<sup>18</sup> Lëë Tito sëed chop tu betsy no nii xyuumbey kchë meñ nii xniladzy xtiits Dios, porñee no xaa xfavor xtiits Dios.

<sup>19</sup> Ni lëdy kaa por ngosy sëed xaa, sink lëë kchë meñ nii xniladzy xtiits Dios kwle xaa parñee kuñ xaa lëë noo yudar kuuñ noo tsiin re parñee kuuñ ksak noo Dios ni parñee kak nyoo nii chakladzy noo kuuñ noo yudar.

<sup>20</sup> Kchë nrii chuuñsyey noo parñee kñeenëdy meñ lëë noo porñee xtop noo kchë tumi re.

<sup>21</sup> Lëjty xaktyee por Dios, sink wi por meñ, chakladzy noo ktop noo tumi re ngui mod.

<sup>22</sup> Lëë noo xaal stu betsy no. Nyoo nii nguiool no styoo xaa. Lëë na mastre xle xaa porñee chap xaa lëë do confians.

<sup>23</sup> Deelñee kñabtiits meñ cho nak Tito, kol këb nii xcombañeraa xaa ni chopaa xaa chuñ lëë do yudar. Singo gak deelñee kñabtiits meñ cho nak xaa nii ksa Tito sëed, kol këb nii lëë meñ nii xniladzy xtiits Dios pxaal xaa parñee kuuñ ksak xaa Crist.

<sup>24</sup> Aan parñee kniladzy meño, kol kluuy nii nli xkëstyoo do xaa, ni kol kluuy nii lëdy likasy xtaan noo lëë do.

## 9

### *Tumi nii xtyop*

<sup>1</sup> Xkiiñdy nii jkën leñ kitsy re xa nak xcuent tumi nii xtyop par betsy no nii xniladzy xtiits Dios.

<sup>2</sup> Por nanlaa nii buen styoo do, ni mbëë gaa xtee styoon tsiñee xñen lo meñ Macedonia nii destye iz kwtedy lëë do kwlokyeñ kuñ do yudar, aan por lëë do wi meñ Macedonia kwlañ styoo kuñ yudar.



<sup>3</sup> Per lëen xal betsy no lo do parñee kak ndoon nii nli kchë cos buen nii chutiitsaa. Lëe betsy no xalaa parñee list kwe do,

<sup>4</sup> por toontlaa kiidnal bla xaa Macedonia naa aan kan xaa nii nche tseydy to aan kchoo xkyalto noo, aan nder confians bñee noo nii buen styoo do ni kchoo gaa xkyalto do.

<sup>5</sup> Por ngo nagon kwxaakaa nii buen kxalaa betsy no lo do parñee kuñ xaa lëe do yudar lox ktop to nii byaanle to tiits destye klo, tsiin singo mod kak nyoo nii lëdy lëe noo xñabo lo do, sink styoo do xlyaño.

<sup>6</sup> Kol ksaladzy tiits nii xñee sinrii: Kchë meñ nii xisy chan, xisy nii xtop meñ go, per lëe kchë meñ nii nroob chan, ndaly nii xlaap meñ go.

<sup>7</sup> No nii ktee do nii kwlañ styoo do. Kwteexoody tow, por xle Dios lo meñ nii xle chuñ yudar.

<sup>8</sup> Lëe Dios kneetsy kchëlo kyalnsaak lo do, parñee ni tu pe kakty falt lo do ni parñee kuñ do yudar.

<sup>9</sup> Sinrii xñee xkitsy Dios:

Ndaly nii ptee xaa lo meñ prob,  
aan ni tu cho knitylasty kyalnsaak nii beeñtsyey  
xaa.

<sup>10</sup> Lëe Dios nii xnee pni nii xñaa ni xnee nii xtyaaw, knee kchë nii jkiñ do ni lëe xaa kuuñ ktyaly kchë cos buen nii no leñ styoo do.

<sup>11</sup> Singo mod lëe do kap kchëlo cos parñee kchilo kuñ do yudar. Aan lëe kchë meñ nii jkaa nii kxaal do loo noo ktee skizh lo Dios.

<sup>12</sup> Lëdy kaa xaktyee nii xkiñ lo betsy no xteedy to, sink por kchë ngo chop kyon vuelte xtee xaa skizh lo Dios.

<sup>13</sup> Lëe betsy no nii jkaa nii ktop to ktee skizh lo Dios, por nyoo nii xsoob to xtiits Dios. Ni lëe styoo xaa ksak lo Dios por kchë nii ptop to par kak meñ yudar.

<sup>14</sup> Aan lëe xaa go kñab lo Dios por lëe do ni skëstyoo xaa lëe do por kyalnsaak nii bneetsy Dios lo do.

<sup>15</sup> ;skizh Dios por kyalnsaak nii bneetsy xaa lo no!

## 10

### *Xkyalwnabey Pable*

<sup>1</sup> Paablaa, con kyalndoladzy nii bneetsy Crist lon xñen lo do. Xñee meñ nii tir ndoladzyaa tsiñee son lo do, per xtaanaa tsiñee son sit.

<sup>2</sup> Por ngo xñabaa nii kyubty to nii kak ntsee-baa lo xaa nii xñee nii styoo noo xlyañ kchë nii chuuñsyey noo, por syaxaa kñen lo xaa tsiñee lëen kyely.

<sup>3</sup> Nli nii xaa lo kislyu re nak noo, per xtiildy noo sinak xtily meñ lo kislyu re.

<sup>4</sup> Por xsyeeñdy noo kiib nii no lo kislyu, sink xkyalwnabey Dios nak xkiib noo par knityloo noo xkyalwkëti xaatox.

<sup>5</sup> Xnityloo noo kchë cos nii xlaady kyuumbey meñ Dios. Kchë cos nii no kik meñ xtsig noo lo Crist parñee ksoob meñ xtiits xaa.

<sup>6</sup> Saksi noo meñ nii xsoobty tiits tsiñee tyon noo nii lëe do xsoob tiits xtiits Dios.

<sup>7</sup> Nii chansye to xniladzy to. Deelñee no tu do xsyak nii xlad Crist no do, kol kyeñ gaanoo nii wi noo no xlad Crist.

<sup>8</sup> Nikxe nii xsyak to nii chakladzypaa kaknan do nii xñabey noo, kindy penak kteladzyaa. Por lëe

Dios bnee tiitspey parñee kchooblady noo styoo do. Syoopty noo par jkëetañ noo lëe do.

<sup>9</sup> Chaklastyaa nii sak to nii chakladzyaa ktseebaa lëe do con kitsy nii xalaa.

<sup>10</sup> No do xñee nii ntseeb xñee lo xcartaa, per ni tu cho xsaldy naa tsiñee son lo do.

<sup>11</sup> No nii kaknan xaa nii xñee singo nii sinakak xtiits noo tsiñee nche noo sit, singo gak kako tsiñee kyooop noo lo do.

<sup>12</sup> Xyaxyty noo kak noo sinak kchë xaa nii xtaan xaly. Buendy chuuñtsyey xaa go, por xtaan lsa xaa lo xcombañer xaa.

<sup>13</sup> Xkiindy nii ktaan noo, por misme Dios xluuy nii kuuñtsyey noo, ni lëe gaa xaa bnee tiits nii kwlañchee noo lo do leñ kyedzy Corinto.

<sup>14</sup> Schilo kñabey noo lo do, por lëe Dios bneetsy tiitspey loo noo worñee byoop noo lo do, por klootyee noo byoob kluuy cho nak Crist lo do.

<sup>15</sup> Ni xtaandy kaa noo xtsiiñ stu meñ sinak nyako xtsiiñ noo. Al contrario, lëe noo këmbës nii kniladzyre to xtiits Dios parñee kluuyre noow lo do, per nody nii kchoo noo laañee pxaal Dios lëe noo.

<sup>16</sup> Nare kluuy noo xtiits Dios lo meñ nii no sit lo do, per ktaandy noo xtsiiñ stu meñ.

<sup>17</sup> Deelñee no tu xaa nii chakladzy ktaan, no nii ktaan xaa xtiits Dios.

<sup>18</sup> Por deelñee misme lëe no kchoo xfavor no, kchukëdy no. Per deelñee yuub Dios kchoo xfavor no, schukë no.

## 11

*Xaa nii chakladzy kak apostle*

<sup>1</sup> Lëen kñe blalan tiits nii so xnëzty lo do. Kol kxekw jkëëtyag tow.

<sup>2</sup> Xsiniyaa lëe do sinak xyostyoo Dios, por lëen kwlootiñ lëe do lo Crist aan chakladzyaa ktedyaa to lo xaa sinak xchotiñ kwnaa yeeñ nii xtsiilña tugak nguui.

<sup>3</sup> Per xtsyeebaa nii kyëti do sinak pkëëti mëel Eva aan kchoso styoo do lo Crist.

<sup>4</sup> Por chanaa nii xkëëtyag to xtiits xaa nii xñee nii no stu Crist, ni xkëëtyag to xtiits xaa nii xñee nii no stu kyalbini, ni xkëëtyag to xtiits xaa nii xñee nii no stu tiits nii xteelaa.

<sup>5</sup> Sotaa gon nii xyablyudyaa lo apostle nii kwsëëb to xlad.

<sup>6</sup> Nikxe kaktyaa kñe nguui, per lëdy porñee chaktyno. Ni kayanle gaa to nii nli chakaa, por kon do kchë nii beeñtsyeyaa.

<sup>7</sup> ¿Ote mal yak beñaan nii singosy bluyaa xtiits Dios lo do, ni byablyun par klisklaan lëe do?

<sup>8</sup> Xaa lo meñ nii xnildzy xtiits Dios pticheen tumi, porñee kwnasyaa nii kwtiix meñ go naa parñee kyën tsiñ lo do.

<sup>9</sup> Ni nikle gaa kwyon lyaadzy worñee kwyon lady to, ni tu cho lo kwlootsiindyaa, por lëe xaa Macedonia nii kwlañche bnee kchë nii kok falt lon. Kopaa cuent parñee kotsiindyaa lo do ni singo gaa tugak kuuñtsyeyaa.

<sup>10</sup> Nan nyëen nii nli xyumbeyaa xtiits Crist, aan ni tu cho chilody jka nii klen, por ni tu pe bneesty meñ nii no nëz Acaya lon.

<sup>11</sup> ¿Penak dyon xñen sinrii, pe porñee xkëstyodyaa lëe dow? Axte Dios gon nan nii xkëstyoon lëe do.

<sup>12</sup> Per ksandyaa nii chuuñtsyeyaa, parñee ktejtyaa tiits nii chol xaa kle si xle noo.

<sup>13</sup> Por nлды nii apostle nak kchë xaa go. Wnee xuuy nii chakladzy kak xapostle Crist nak xaa.

<sup>14</sup> Ni lëdy kaa nii ksee ñe kan ñe xaa go, por yuub xaatox xtsyëëlo parñee kak xaa sinak xangly Dios.

<sup>15</sup> Por ngo kchë xaa nii no xlad xaatox xtsyëëlo parñee kan meñ nii buen xaa, per mban kyal xcuent kchë xaa go.

### *Kyalnë nii xtye Pable*

<sup>16</sup> Ni xñe gakaa xñen: Këbty to tsaaplaa chak wetyaa, per deelñee xsyak to nii nli chak wetyaa, lëen kñe lo do si xñee xaa nii chak wety parñee win ktaan xisy wiñ.

<sup>17</sup> Lëdy Dios bneetsy tiitspey nii xñen kchë nrii, sink lëew xñen si xñee tu xaa wety nii chakladzy ktaan.

<sup>18</sup> Por ndaly xaa nii xtaan cos nii no lo kislyu re no. Por ngo, win ktaan.

<sup>19</sup> Ni tir gaa nyaani do, per xekw to xkëëtyag to xtiits xaa nii chak wety.

<sup>20</sup> Xekw to lo xaa nii xkuñ lëë do tsiin, ni xla xcheñ do, ni xkëëti lëë do, ni xlëë chan lëë do, ni xkotsyetsy lëë do.

<sup>21</sup> Axte xteladzyaa kñen nii tir nguudzy kok noo lo do.

Per syaxaa ktaanaa sinak xtaan stu xaa, nikxe nii kñen si xñee tu xaa nii chak wety.

<sup>22</sup> Deelñee xñee xaa go hebreo, win xñew. Deelñee xaa Israeel gaa nak xaa go, win nak xaa Israel. Deelñee lo xtiyy gaa Abraham sëed xaa go, win syely lo xtiyy Abraham.

<sup>23</sup> Deelñee xtsiiñ gaa Crist xkyë xaa go, mastre xkyën xtsiiñ Crist que xaa go. Xñen si xñee tu xaa nii chak wety. Por ndalyre tsiin nii noyuuñtsyeyaa, ni ndalyre vuelt no ko meñaa skiib, ni no kiñ meñaa, ni ndalyre vuelt notelaan lo kyalkuty.

<sup>24</sup> Kaay vuelt pxob xaa Israel naa kalyptsiiipkee ña tuu kidy.

<sup>25</sup> Tson vuelt pxob yag meñ naa. Lëe stu vuelt lëe meñ blaal kyo naa. Tson vuelt kwnity barkw nii san lo nis. Tu vuelt nder kyool ni tyub tse kwyon lo nistoo.

<sup>26</sup> Tyub nii kën viaj, ndaly vuelt kwtelaa nyoy nis kiigwpee naa. Ni ndaly vuelt notelaan lo ngbaan ni lo xaa tu kyedzyaa ni lo xaa sit. Ndaly vuelt notelaan lo meñ leñ kyedzy ni tañ ni lo nistoo. Ndaly vuelt notelaan lo meñ nii nlidy xnildzy xtiits Dios.

<sup>27</sup> Kakyëlaa tsiin ndip ni noteedylaa kyalnë. Ni ndaly vuelt no kchoo xkalaa, ni no teedyaa kpiñ. Ndaly vuelt kwlaan nis. Ndaly gaa vuelt tawdyaa. Noteedylaa nal ni kok falt xabaa.

<sup>28</sup> Kchë lo kyalnë go noteedyaa, per tugak sini kchë meñ nii xnildzy xtiits Dios kikkaa.

<sup>29</sup> Deelñee no tu xaa nii no nguiooldy styoo, wi styoon cho nguiooldy. Deelñee xchon meñ tu xaa lo tol, xlëen.

<sup>30</sup> Deelñee kakladzyaa ktaanaa, schilo ktaanaa xkyalmbanaa.

<sup>31</sup> Lëe Tat Tios nii nak pxosy Jesucrist xyal jkaa skizh tugak. Lëe xaa nan nii nli kchë nii xñen.

<sup>32</sup> Worñee kwyan Damasco, lëe xtisy nii psoob rey Aretas pxaal xaa nii kulës naa chu kyedzy parñee kñaasy xaa naa.

<sup>33</sup> Per lëe meñ kwloo naa leñ tu tskwidy par klity meñ naa nëz chex pyedzy nii ntse kyako kyedzy, aan singo kwtealan lo xaa go.

## 12

### *Xkyalmban Pable*

<sup>1</sup> Pe nandy nii ktaanaa, per lëen ktaan kchë cos nii bluuy Crist lon.

<sup>2-3</sup> Kok tsida iz nii kuni Dios naa kpaas klaa. Nandyaa deelñee tyub xcuerpaa kuni Dios naa, ote xaktyee xkyalbinino yak. Dios sye nano.

<sup>4</sup> Per lëe Dios kuni naa kpaas, aan siko biñaas cos nii ni tu xaa lo kislyu re chilody kñee.

<sup>5</sup> Schilo ktaanaa kchë ngo, per xtaandyno, sink xtaanaa por xkyalmbanaa.

<sup>6</sup> Nikle nii schilo ktaanaa, por nli kchë nii kñen, per xtaandyaa, parñee këbty meñ nii chaktyaa nii xaa nonaa ni chaktyaa nii xaa chakaa.

<sup>7</sup> Per parñee nyak nyaadyaa por kchë nii konna, lëen kwlañ tu yoob. Nako sinak tu kitsy nii blisy xaatox naa.

<sup>8</sup> Tsonle vuelt nonabaa lo Crist nii ktichee xaa yoob ko,

<sup>9</sup> per në xaa lon: “Xkyalwkëstyosyaa xkiiño, por lo xaa mban xtedyaa xkyalwnabeyaa.” Por ngo xlen nii mbanaa, parñee jkan xkyalwnabey Crist.

<sup>10</sup> Xlen tsiñee mbanaa, ni xlen tsiñee xkot-syetsy meñaas, ni xlen tsiñee non lyaadzy, ni tsiñee xkyënlaag meñaas, ni tsiñee xtyeedyaa kyalnë porñee xniladzyaa xtiits Crist. Por tsiñee xsyakaa nii mbanaa, wor go mastre ndanaa.

*Lëe Pable no kyalnë por meñ Corinto*

11 Kwnen si xñee tu xaa nii chak wety, per lëe do chap tol. No nii lëe do klisklaa naa, por nody nii kyablyun lo apostle nii kwsëeb to xlad, nikxe nii ni tu pa nondyaa.

12 Ni worñee kwyo gaan lady to, kopaa paciensy. Ni kon do nii nli apostlaa por kchë kyalntson ni milagre nii beeñtsyeyaa.

13 Kwxaaktyaa nii mban do lo los demasy xaa nii xnildzy xtiits Dios, xakxe porñee kwlootsiiñdyaa lo do. ¡Kol kuñaa perdón deelñee por ngo kwlon falt lo do!

14 Lëew kyon vult nii kyely tedyaa lo do. Aan ko tsiñdyaa lo do. Por kyeldyaa parñee kneetsy to nii chap to lon, sink lëen kyely kan lëe do. Por nody nii ktop xaa wiñ tumi par pxosy xaa, sink pxosy xaa wiñ no nii ktop tumi par xaa wiñ.

15 Mbëere kuñaa gast nii chaapaa. Axte win kak gast por lëe do. Per sootee na nii tsiñee mastre xkëstyoon lëe do, xisy xkëstyoo do naa.

16 Kwlootsiiñdyaa lo do, per no do xñee nii byubaa mod nii byab to tu lo tramp.

17 ¿Pe no tu xaa nii pxalaa nayak pkëeti lëe do?

18 Naa pxal Tito chop stu betsy no biid tedy lo do. ¿Pe pkëeti Tito lëe do? ¿Pe lëdy nayak nii tugak no kikaa chop kik Tito?

19 Neñdy xsyak to nii misme lëe noo xfavor noo xñee noo. Per lëdyo gon, por xña lo Dios nii xñee noo si xñee xaa nii ngab lo Crist. Aan kchë nrii xñee noo parñee kyuumbeyre to xtiits Dios.

20 Xtsyeebaa tsiñee kyelyaa lo do, xaale nak to, o xaale gaa nakaa. Xtsyeebaa nii nche ktily do, ni noyak to mbidy, ni nche klëe do, ni noyak nyaa



do, ni ncheyaw do tiits kizh, ni nche neenë do, ni ncheno do si xkaatyee.

<sup>21</sup> Xtsyeebaa nii kuuñ kteladzy Dios naa tsiñee kyelyaa lo do, aan konaa porñee karty ksaan do xtol do, ni noni do stu kwnaa o stu gaa mguiy, ni xsaandy to kchë cos ntseeb nii noyuuñtsyey do.

## 13

### *Lëë xilban Pable xyal*

<sup>1</sup> Lëew kyon vuel't nii kyelyaa lo do. Aan no nii kso do chop testigw o tson gaa testigw nii nan xa nak xfalt xaa nii beeñ tol.

<sup>2</sup> Per lëen xñe kazh lo xaa nii kwloo falt klo ni kchë lo do, nii nikxe sodyaa lo do, per kol ksaladzy nii niyaa lo do worñee pchop vuel't byelyaa lo do. Por kaptraa paciensy tsiñee lëen kyely stub.

<sup>3</sup> Por chakladzy to kaknan do dyon pe nli nii no xkyalwnabey Crist leñ styoon. Aan mbandy Crist gon, sink ndaan chak xaa lo do.

<sup>4</sup> Nli nii kwë xaa lo crusy sinak xkyë tu xaa mban, per por xkyalwnabey Dios lëë xaa mbañ. Singo gak lëë noo mban chak noo. Per sinak nii por xkyalwnabeyak Dios pañ Crist, kpañ noo, parñee jkiiñ noo lo do.

<sup>5</sup> Misme lëë do kol kyeñ deelñee nli xnildadzy to xtiits Dios. Kol kuñ lëë do preb. Kol kyeñ dyon pe nli no Crist leñ styoo do, ote nli dyo yak.

<sup>6</sup> Naaty kyeñ do nii nli xnildadzy noo xtiits Dios. Ptyeedy noo preb.

<sup>7</sup> Xñab noo lo Dios nii kuuñtsyeydy to cos mal. Xñeedy noo nrii parñee kuuñ ksak to lëë noo, sink lëew xñee noo parñee kuuñtsyey do cos buen, nikxe nii xsyak to nii ptyejty noo preb.

<sup>8</sup> Por chilody ktilyni noo tiitsli, sink xfavor tiitsli noo noo.

<sup>9</sup> Por ngo xle noo tsiñee mban xtyee noo parñee kak ndaan do, ni lëe noo kñabre lo Dios por lëe do parñee kyak tubli do.

<sup>10</sup> Lëen xal kitsy re antes nii kyelyaa lo do parñee kak ntseebyaa tsiñee kyelyaa. Por lëe Dios bneetsy tiitspey lon parñee kluyaa xtiits xaa lo do. Bneesty xaaw parñee jkëetaña lëe do.

<sup>11</sup> Kakni Dios to dyon, beetsy. Kol ktee nii ngui kpañ do. Kol kchoobladzy lsa styoo do tsiin kakni Tat Tios nii xkëstyoo meñ lëe do.

<sup>12</sup> Kol jkëëptyux xcombañer do ni kol kaw tu pxit kwesy xcombañer do.

<sup>13</sup> Kchësy meñ nii xniladzy xtiits Dios nii no nëz re xkëëptyux lëe do.

<sup>14</sup> Lëe lëesy Jesucrist dyon kakni lëe do, ni lëe lëesy Dios jkëstyoo lëe do, ni lëe lëesy Kyalbini Ntson kneetsy tiits nii mbëe kpañ do.

**Tiits nii xnee kyalmbañ; El Nuevo  
Testamento en el zapoteco de Quioquitani  
New Testament in Zapotec, Quioquitani-Quierí  
(MX:ztq:Zapotec, Quioquitani-Quierí)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Quioquitani-Quierí

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Zapotec, Quioquitani-Quierí

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

b875d83b-1345-50dd-9fb2-879c17bf285a